



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioåttonde årgången

18 november 2015

Innehållsförteckning

I Lagstiftningsakter

DIREKTIV

- ★ Rådets direktiv (EU) 2015/2060 av den 10 november 2015 om upphävande av direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar 1

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2061 av den 4 november 2015 om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Oberlausitzer Biokarpfen [SGB]) 5
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2062 av den 17 november 2015 om ändring av förordning (EU) nr 37/2010 vad gäller substansen sisapronil ⁽¹⁾ 7
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2063 av den 17 november 2015 om beviljande av obegränsad tullfri tillgång till unionen för 2016 för vissa varor med ursprung i Norge vilka framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2014 10
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2064 av den 17 november 2015 om ändring av förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen vad gäller solfångarglas som ska bearbetas inom ramen för förfarandet för bearbetning under tullkontroll ⁽¹⁾ 12

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2065 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av formatet för medlemsstaternas anmälan av utbildnings- och certifieringsprogram ⁽¹⁾	14
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2066 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av fysiska personer som utför installation, service, underhåll, reparation eller nedmontering av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser eller återvinning av fluorerade växthusgaser från stationära elektriska brytare ⁽¹⁾	22
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2067 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av fysiska personer vad gäller stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning samt kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat som innehåller fluorerade växthusgaser samt för certifiering av företag vad gäller stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser ⁽¹⁾	28
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2068 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av utformningen av märkningen för produkter och utrustning som innehåller fluorerade växthusgaser ⁽¹⁾	39
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2069 av den 17 november 2015 om godkännande av allmänkemikalien natriumvätekarbonat i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ⁽¹⁾	42
Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2070 av den 17 november 2015 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker	45

BESLUT

★ Rådets beslut (EU) 2015/2071 av den 10 november 2015 om bemyndigande för medlemsstaterna att i Europeiska unionens intresse ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930, vad gäller artiklarna 1–4 i protokollet avseende frågor som rör straffrättsligt samarbete	47
--	----

Rättelser

★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/62/EU av den 15 maj 2014 om straffrättsligt skydd av euron och andra valutor mot penningförfalskning och om ersättande av rådets rambeslut 2000/383/RIF (EUT L 151, 21.5.2014)	49
--	----

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Lagstiftningsakter)

DIREKTIV

RÅDETS DIREKTIV (EU) 2015/2060

av den 10 november 2015

om upphävande av direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 115,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande,

i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och

av följande skäl:

- (1) Med utgångspunkt i den enighet som nåddes vid Europeiska rådets möte den 20 juni 2000 om att utbyte av relevant information i skattehänseende bör ske på bredast möjliga sätt, har rådets direktiv 2003/48/EG⁽¹⁾ tillämpats i medlemsstaterna sedan den 1 juli 2005 för att möjliggöra att inkomster från sparande i form av räntebetalningar i en medlemsstat till faktiska betalningsmottagare som är fysiska personer med hemvist i en annan medlemsstat, faktiskt beskattas i enlighet med lagstiftningen i den sistnämnda staten, vilket undanröjer snedvridningar i kapitalrörelserna mellan medlemsstaterna som skulle vara oförenliga med den inre marknaden.
- (2) Den världsomfattande aspekten på de utmaningar som gränsöverskridande skattebedrägerier och skatteundandragande ger upphov till allvarliga betänkligheter globalt och inom unionen. Icke rapporterade och obeskattade inkomster leder till att de nationella skatteintäkterna minskar avsevärt. Den 22 maj 2013 välkomnade Europeiska rådet de pågående insatserna inom G8, G20 och Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) för att utveckla en global standard.
- (3) Rådets direktiv 2011/16/EU⁽²⁾ föreskriver obligatoriskt automatiskt utbyte av viss information mellan medlemsstaterna. Det föreskriver också stegvis utvidgning av dess tillämpningsområde till nya kategorier av inkomst och kapital, i syfte att bekämpa gränsöverskridande skattebedrägeri och skatteundandragande.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2003/48/EG av den 3 juni 2003 om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar (EUT L 157, 26.6.2003, s. 38).

⁽²⁾ Rådets direktiv 2011/16/EU av den 15 februari 2011 om administrativt samarbete i fråga om beskattning och om upphävande av direktiv 77/799/EEG (EUT L 64, 11.3.2011, s. 1).

- (4) Den 9 december 2014 antog rådet direktiv 2014/107/EU ⁽¹⁾ om ändring av direktiv 2011/16/EU som utvidgade det obligatoriska automatiska utbytet av information till ett bredare spektrum av inkomster i enlighet med den globala standard som offentliggjordes av OECD-rådet i juli 2014 och som säkerställde en enhetlig, konsekvent och övergripande unionsomfattande strategi för automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton på den inre marknaden.
- (5) Direktiv 2014/107/EU har allmänt sett ett bredare tillämpningsområde än direktiv 2003/48/EG och föreskriver att direktiv 2014/107/EU har företräde i de fall där tillämpningsområdena överlappar varandra. Det finns fortfarande vissa fall där endast direktiv 2003/48/EG tillämpas. Dessa resterande fall är resultatet av små skillnader i ansats mellan de två direktiven och av olika särskilda undantag. I de begränsade fallen skulle tillämpningen av direktiv 2003/48/EG resultera i dubbla rapporteringsstandarder inom unionen. De små vinsterna av upprätthållandet av sådan dubbel rapportering skulle uppvägas av kostnaderna.
- (6) Den 21 mars 2014 anmodade Europeiska rådet Europeiska unionens råd att säkerställa att den relevanta unionsrätten är helt anpassad till den enda globala standarden för automatiskt utbyte av information som framtagits av OECD. Vid antagandet av direktiv 2014/107/EU anmodade dessutom rådet kommissionen att lägga fram ett förslag till upphävande av direktiv 2003/48/EG och att samordna upphävandet av det direktivet med det tillämpningsdatum som fastställs i direktiv 2014/107/EU med hänsyn tagen till undantaget som där föreskrivs för Österrike. Direktiv 2003/48/EG bör därför fortsatt tillämpas i Österrikes fall under en ytterligare period av ett år. Mot bakgrund av rådets ståndpunkt skulle det vara nödvändigt att upphäva direktiv 2003/48/EG för att undvika kravet på dubbel rapportering och för att minska kostnaderna för både skattemyndigheter och ekonomiska aktörer.
- (7) Enligt rådets direktiv 2014/48/EU ⁽²⁾ ska medlemsstaterna senast den 1 januari 2016 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa det direktivet. Medlemsstaterna ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 januari 2017. I och med upphävandet av direktiv 2003/48/EG behöver direktiv 2014/48/EU inte längre införlivas med nationell lagstiftning.
- (8) För att säkerställa att den automatiska rapporteringen av information om finansiella konton kan fortsätta utan avbrott, bör upphävandet av direktiv 2003/48/EG tillämpas samma dag som det tillämpningsdatum för åtgärderna som fastställts i direktiv 2014/107/EU.
- (9) Utan hinder av upphävandet av direktiv 2003/48/EG bör de upplysningar som insamlats av betalningsombud, ekonomiska aktörer och medlemsstater före dagen för upphävandet behandlas och överföras som planerats från början och skyldigheter som uppstår före detta datum bör fullgöras.
- (10) I fråga om källskatt som tagits ut under den övergångsperiod som anges i direktiv 2003/48/EG, och för att skydda betalningsmottagarnas förvärvade rättigheter, bör medlemsstaterna fortsatt bevilja kredit eller återbetalning som avsett från början och utfärda intyg på begäran, för att ge betalningsmottagarna möjlighet att se till att källskatt inte tas ut.
- (11) Det bör beaktas att Österrike, med hänsyn till befintliga strukturella skillnader, har beviljats ett undantag enligt direktiv 2014/107/EU som tillåter det att fördröja tillämpningen av det direktivet med ett år till den 1 januari 2017. Vid tidpunkten för antagandet av direktiv 2014/107/EU förklarade dock Österrike att det inte avsåg att utnyttja undantaget fullt ut. Österrike ska i stället utbyta information från och med september 2017, dock endast för ett begränsat antal konton, medan undantaget kvarstår i övriga avseenden. Därför bör särskilda åtgärder vidtas för att säkerställa att Österrike och de betalningsombud och ekonomiska aktörer som är etablerade i landet fortsatt tillämpar bestämmelserna i direktiv 2003/48/EG under undantagsperioden, utom för de konton som omfattas av tillämpningen av direktiv 2014/107/EU.
- (12) Detta direktiv står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, inbegripet rätten till skydd av personuppgifter, och ingenting i detta direktiv ska inskränka eller avskaffa dessa rättigheter.

(1) Rådets direktiv 2014/107/EU av den 9 december 2014 om ändring av direktiv 2011/16/EU vad gäller obligatoriskt automatiskt utbyte av upplysningar i fråga om beskattning (EUT L 359, 16.12.2014, s. 1).

(2) Rådets direktiv 2014/48/EU av den 24 mars 2014 om ändring av direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar (EUT L 111, 15.4.2014, s. 50).

- (13) Eftersom målet för det här direktivet, nämligen upphävandet av direktiv 2003/48/EG med de tillfälliga undantag som är nödvändiga för att skydda förvärvade rättigheter och ta hänsyn till det undantag som beviljats Österrike i enlighet med direktiv 2014/107/EU, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av den enhetlighet och ändamålsenlighet som krävs, kan uppnås bättre på unionsnivå, får unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går det här direktivet inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (14) Direktiv 2003/48/EG bör därför upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Direktiv 2003/48/EG ska upphöra att gälla den 1 januari 2016, med förbehåll för punkterna 2 och 3.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 ska följande skyldigheter enligt direktiv 2003/48/EG, ändrat genom rådets direktiv 2006/98/EG ⁽¹⁾, fortsätta att gälla:
 - a) Medlemsstaternas och de därstädes etablerade ekonomiska aktörernas skyldigheter enligt artikel 4.2 andra stycket i direktiv 2003/48/EG ska fortsätta att gälla till och med den 5 oktober 2016 eller till dess att dessa skyldigheter har uppfyllts.
 - b) Betalningsombudens skyldigheter enligt artikel 8 i direktiv 2003/48/EG och betalningsombudens medlemsstaters skyldigheter enligt artikel 9 i direktiv 2003/48/EG ska fortsätta att gälla till och med den 5 oktober 2016 eller till dess att dessa skyldigheter har uppfyllts.
 - c) De skyldigheter som medlemsstaten som är skatterättsligt hemvist har i skattehänseende gentemot betalningsmottagarna enligt artikel 13.2 i direktiv 2003/48/EG ska fortsätta att gälla till och med den 31 december 2016.
 - d) De skyldigheter som medlemsstaten som är skatterättsligt hemvist har i skattehänseende gentemot betalningsmottagarna enligt artikel 14 i direktiv 2003/48/EG vad gäller källskatt som tagits ut under 2016 och föregående år, ska fortsätta att gälla till dess att dessa skyldigheter har uppfyllts.
3. Direktiv 2003/48/EG, ändrat genom direktiv 2006/98/EG, ska fortsätta att gälla i sin helhet med avseende på Österrike till och med den 31 december 2016, med undantag för följande skyldigheter:
 - a) Österrikes skyldigheter och betalningsombudens och de ekonomiska aktörernas underliggande skyldigheter enligt artikel 12 i direktiv 2003/48/EG ska fortsätta att gälla till och med den 30 juni 2017 eller till dess att dessa skyldigheter har uppfyllts.
 - b) Österrikes och de ekonomiska aktörernas skyldigheter enligt artikel 4.2 andra stycket i direktiv 2003/48/EG ska fortsätta att gälla till och med den 30 juni 2017 eller till dess att dessa skyldigheter har uppfyllts.
 - c) Österrikes skyldigheter och betalningsombudens underliggande skyldigheter som uppstår direkt eller indirekt från de förfaranden som avses i artikel 13 i direktiv 2003/48/EG som ska fortsätta att gälla till och med den 30 juni 2017, eller till dess att dessa skyldigheter har uppfyllts.

Utän hinder av första stycket ska direktiv 2003/48/EG, ändrat genom direktiv 2006/98/EG, inte gälla efter den 1 oktober 2016 för räntebetalningar med avseende på konton för vilka rapportering och åtgärder för kundkännedom i bilagorna I och II till direktiv 2011/16/EU har uppfyllts och för vilka Österrike genom automatiskt utbyte har lämnat de upplysningar som avses i artikel 8.3a i direktiv 2011/16/EU inom den tidsfrist som fastställs i artikel 8.6 b i direktiv 2011/16/EU.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2006/98/EG av den 20 november 2006 om anpassning av vissa direktiv rörande beskattning, med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning (EUTL 363, 20.12.2006, s. 129).

Artikel 2

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 november 2015.

På rådets vägnar

P. GRAMEGNA

Ordförande

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2061

av den 4 november 2015

om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Oberlausitzer Biokarpfen [SGB])

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 50.2 a i förordning (EU) nr 1151/2012 har Tysklands ansökan om registrering av namnet "Oberlausitzer Biokarpfen" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.
- (2) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör namnet "Oberlausitzer Biokarpfen" registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Namnet "Oberlausitzer Biokarpfen" (SGB) ska föras in i registret.

Namnet i första stycket avser en produkt i klass 1.7 Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav enligt bilaga XI till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ⁽³⁾.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 212, 27.6.2015, s. 9.

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 november 2015.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Phil HOGAN
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2062
av den 17 november 2015
om ändring av förordning (EU) nr 37/2010 vad gäller substansen sisapronil
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 470/2009 av den 6 maj 2009 om gemenskapsförfaranden för att fastställa gränsvärden för farmakologiskt verksamma ämnen i animaliska livsmedel samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 och ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 ⁽¹⁾, särskilt artikel 14 jämförd med artikel 17,

med beaktande av Europeiska läkemedelsmyndighetens yttrande, avgivet av kommittén för veterinärmedicinska läkemedel, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 17 i förordning (EG) nr 470/2009 ska gränsvärden för högsta tillåtna resthalter (nedan kallade *MRL-värden*) för farmakologiskt aktiva substanser som är avsedda att i unionen användas i veterinärmedicinska läkemedel för livsmedelsproducerande djur eller i biocidprodukter som används vid djurhållning fastställas i en förordning.
- (2) I tabell 1 i bilagan till kommissionens förordning (EU) nr 37/2010 ⁽²⁾ anges farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel.
- (3) Sisapronil ingår inte i den tabellen.
- (4) En ansökan om att MRL-värden ska fastställas för sisapronil för nötkreatur har lämnats in till Europeiska läkemedelsmyndigheten (nedan kallad EMA).
- (5) EMA rekommenderar med stöd av yttrandet från kommittén för veterinärmedicinska läkemedel att det fastställs ett MRL-värde för sisapronil i muskel, fett, lever och njure från nötkreatur, under förutsättning att substansen inte används till djur som producerar mjölk för humankonsumtion.
- (6) Enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 470/2009 ska EMA överväga att tillämpa de MRL-värden som fastställts för en farmakologiskt aktiv substans för ett visst livsmedel på ett annat livsmedel som härrör från samma djurslag, eller de MRL-värden som fastställts för en farmakologiskt aktiv substans för ett eller flera djurslag på andra djurslag.
- (7) EMA anser att MRL-värdet för sisapronil för nötkreatur bör extrapoleras till get.
- (8) Förordning (EU) nr 37/2010 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (9) De berörda parterna bör ges en rimlig övergångsperiod så att de kan vidta de åtgärder som kan krävas för att följa det nya MRL-värdet.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

⁽¹⁾ EGT L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 37/2010 av den 22 december 2009 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel (EUT L 15, 20.1.2010, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 17 januari 2016.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA

I tabell 1 i bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 ska en post för följande substans införas i alfabetisk ordning:

Farmakologiskt aktiv substans	Restmarkör	Djurslag	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser (i enlighet med artikel 14.7 i förordning (EG) nr 470/2009)	Terapeutisk klassificering
"Sisapronil	Sisapronil	Nötkreatur, get	100 µg/kg 2 000 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure	Ej till djur som producerar mjölk för humankonsumtion	Antiparasitmedel/Medel mot ektoparasiter"

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2063**av den 17 november 2015****om beviljande av obegränsad tullfri tillgång till unionen för 2016 för vissa varor med ursprung i Norge vilka framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2014**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2014 av den 16 april 2014 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 1216/2009 och (EG) nr 614/2009 ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.1 a,med beaktande av rådets beslut 2004/859/EG av den 25 oktober 2004 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om protokoll 2 till det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge ⁽²⁾, särskilt artikel 3, och

av följande skäl:

- (1) I protokoll 2 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge av den 14 maj 1973 ⁽³⁾ (nedan kallat *det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge*) och i protokoll 3 till EES-avtalet ⁽⁴⁾ fastställs handelsordningen mellan avtalsparterna när det gäller vissa jordbruksprodukter och bearbetade jordbruksprodukter.
- (2) I protokoll 3 till EES-avtalet föreskrivs en nolltullsats för vatten med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, som klassificeras enligt KN-nummer 2202 10 00, och andra alkoholfria drycker, inte innehållande varor enligt nr 0401–0404 eller fett av varor enligt nr 0401–0404, vilka klassificeras enligt KN-nummer 2202 90 10.
- (3) Nolltullsatsen för detta vatten och dessa andra drycker har tillfälligt upphävts för Norge, på obegränsad tid, genom avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om protokoll 2 till det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge ⁽⁵⁾ (nedan kallat *avtalet genom skriftväxling*), godkänt genom beslut 2004/859/EG. Enligt avtalet genom skriftväxling tillåts tullfri import av varor med KN-nummer 2202 10 00 och ex 2202 90 10 med ursprung i Norge endast inom gränserna för en tullfri kvot. Tull ska erläggas för import som överstiger denna kvot.
- (4) Enligt avtalet genom skriftväxling ska dessutom obegränsad tullfri tillgång till unionen beviljas för de berörda produkterna om tullkvoten inte har uttömts senast den 31 oktober det föregående året. Enligt de uppgifter som lämnats till kommissionen hade den årliga kvot för 2015 som öppnades genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1130/2014 ⁽⁶⁾ för det berörda vattnet och de berörda dryckerna inte uttömts den 31 oktober 2015. Därför bör obegränsad tullfri tillgång till unionen beviljas för de berörda produkterna under perioden 1 januari–31 december 2016.
- (5) Det tillfälliga upphävandet av den tullfria ordningen enligt protokoll 2 till det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge ska därför inte tillämpas för år 2016.

⁽¹⁾ EUT L 150, 20.5.2014, s. 1.⁽²⁾ EUT L 370, 17.12.2004, s. 70.⁽³⁾ EGT L 171, 27.6.1973, s. 2.⁽⁴⁾ EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.⁽⁵⁾ EUT L 370, 17.12.2004, s. 72.⁽⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1130/2014 av den 22 oktober 2014 om öppnande för år 2015 av en tullkvot för import till Europeiska unionen av vissa varor med ursprung i Norge vilka framställs genom bearbetning av de jordbruksprodukter som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2014 (EUT L 305, 24.10.2014, s. 104).

- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för övergripande frågor rörande handeln med bearbetade jordbruksprodukter som inte omfattas av bilaga I.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Under perioden 1 januari–31 december 2016 ska de varor som klassificeras enligt KN-nummer 2202 10 00 (vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne) och enligt ex 2202 90 11, ex 2202 90 15 och ex 2202 90 19 (andra alkoholfria drycker innehållande socker (sackaros eller invertsocker) – Taric-nummer 11 och 19) med ursprung i Norge beviljas obegränsad tullfri tillgång till unionen.

2. De ursprungsregler som är tillämpliga på de varor som avses i punkt 1 ska vara de som anges i protokoll nr 3 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge av den 14 maj 1973.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2016.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2064**av den 17 november 2015****om ändring av förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen vad gäller solfångarglas som ska bearbetas inom ramen för förfarandet för bearbetning under tullkontroll****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 247, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ⁽²⁾ erbjuder möjligheten för vissa varor att bearbetas inom ramen för förfarandet för bearbetning under tullkontroll utan undersökning av de ekonomiska villkor som avses i artikel 133 e i förordning (EEG) nr 2913/92. För dessa varor anses de ekonomiska villkoren uppfyllda i överensstämmelse med artikel 552 i förordning (EEG) nr 2454/93. Dessa varor omfattas av avsnitt A i bilaga 76 till förordning (EEG) nr 2454/93.
- (2) Löpnummer 11 i avsnitt A i bilaga 76 till förordning (EEG) nr 2454/93 omfattar vissa komponenter, delar, enheter eller material som kan bearbetas till informationsteknikprodukter.
- (3) Solfångarglas får bearbetas inom ramen för förfarandet för bearbetning under tullkontroll till solcellspaneler. Denna bearbetning omfattas av löpnummer 11 i avsnitt A i bilaga 76 till förordning (EEG) nr 2454/93.
- (4) Solfångarglas med ursprung i Kina som ska bearbetas inom ramen för förfarandet för bearbetning under tullkontroll skulle, om det deklarerades för övergång till fri omsättning, vara föremål för en definitiv antidumpningstull enligt kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 470/2014 ⁽³⁾ eller för en definitiv utjämningstull enligt kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 471/2014 ⁽⁴⁾.
- (5) Bearbetningen av solfångarglas med ursprung i Kina inom ramen för förfarandet för bearbetning under tullkontroll kan negativt påverka väsentliga intressen för unionstillverkare av solfångarglas. Därför ska användningen av förfarandet för bearbetning under tullkontroll endast vara möjligt efter det att tullkodexkommittén har undersökt de ekonomiska villkoren i enlighet med artikel 552.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 och konstaterat att dessa villkor är uppfyllda.
- (6) Förordning (EEG) nr 2454/93 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 470/2014 av den 13 maj 2014 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av solfångarglas med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 142, 14.5.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 471/2014 av den 13 maj 2014 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av solfångarglas med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 142, 14.5.2014, s. 23).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I avsnitt A i bilaga 76 till förordning (EEG) nr 2454/93 ska texten i kolumn 1 för löpnummer 11 ersättas med följande:

”Alla slag av elektroniska komponenter, delar, enheter (inbegripet underenheter), eller material (även icke-elektroniska) som är nödvändiga för den bearbetade produktens elektroniska funktion, med undantag för solfångarglas som skulle vara föremål för en preliminär eller slutgiltig antidumpningstull eller en provisorisk eller slutgiltig utjämningstull om det deklarerades för övergång till fri omsättning.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2065**av den 17 november 2015****om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av formatet för medlemsstaternas anmälan av utbildnings- och certifieringsprogram****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014 av den 16 april 2014 om fluorerade växthusgaser och om upphävande av förordning (EG) nr 842/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 10.13, och

av följande skäl:

- (1) Formatet för anmälan enligt artikel 10.10 i förordning (EU) nr 517/2014 bör harmoniseras, och det bör anges vilken väsentlig information som krävs, för att göra det möjligt att verifiera att ett certifikat eller intyg uppfyller de minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande som har fastställts.
- (2) Kommissionen har uppdaterat minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2067 ⁽²⁾ och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2066 ⁽³⁾.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 308/2008 ⁽⁴⁾ bör därför upphävas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 24 i förordning (EU) nr 517/2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För anmälan enligt artikel 10.10 i förordning (EU) nr 517/2014 ska medlemsstaterna använda följande formulär:

1. För stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning samt kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat, det anmälningsformulär som fastställs i bilaga I till den här förordningen.
2. För stationära brandskyddssystem och brandsläckare, det anmälningsformulär som fastställs i bilaga II till den här förordningen.
3. För elektriska brytare, det anmälningsformulär som fastställs i bilaga III till denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 150, 20.5.2014, s. 195.⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2067 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av fysiska personer vad gäller stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning samt kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat som innehåller fluorerade växthusgaser samt för certifiering av företag vad gäller stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser (se sidan 28 i detta nummer av EUT).⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2066 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av fysiska personer som utför installation, service, underhåll, reparation eller nedmontering av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser eller återvinning av fluorerade växthusgaser från stationära elektriska brytare (se sidan 22 i detta nummer av EUT).⁽⁴⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 308/2008 av den 2 april 2008 om fastställande enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av utformningen av medlemsstaternas information om utbildnings- och certifieringsprogram (EUT L 92, 3.4.2008, s. 28).

4. För utrustning innehållande lösningsmedel som innehåller fluorerade växthusgaser, det anmälningsskema som fastställs i bilaga IV till den här förordningen.
5. För luftkonditioneringssystem i motorfordon, det anmälningsskema som fastställs i bilaga V till den här förordningen.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 308/2008 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga VI.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

STATIONÄR KYL-, LUFTKONDITIONERINGS- OCH VÄRMEPUMPSUTRUSTNING SAMT KYLENHETER I
LASTBILAR OCH SLÄPFORDON MED KYLAGGREGAT

ANMÄLAN

FÖR MEDLEMSSTATERNAS FASTSTÄLLANDE ELLER ANPASSNING AV UTBILDNINGS- OCH CERTIFIERINGSKRAV FÖR FÖRETAG OCH FYSISKA PERSONER SOM UTFÖR VERKSAMHETER SOM OMFATTAS AV
ARTIKEL 10.1 I FÖRORDNING (EU) nr 517/2014 OM FLUORERADE VÄXTHUSGASER

ALLMÄN INFORMATION

a) Medlemsstat	
b) Anmälande myndighet	
c) Datum för anmälan	

Del A – Fysiska personer

Följande certifieringssystem för **fysiska personer** som utför *installation, reparation, underhåll, service, nedmontering* eller *läckagekontroll* av stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning samt kylvätenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat som innehåller fluorerade växthusgaser, eller *återvinning* av dessa gaser från sådan utrustning, uppfyller minimikraven och villkoren för ömsesidigt erkännande i artiklarna 4 och 10 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2067 ⁽¹⁾.

Certifikatets benämning	Kategori (I, II, III och/eller IV)	Certifieringsorgan för fysiska personer (namn och kontaktuppgifter)
		(...)

Del B – Företag

Följande certifieringssystem för **företag** som utför *installation, reparation, underhåll, service* eller *nedmontering* av stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser uppfyller minimikraven och villkoren för ömsesidigt erkännande i artiklarna 6 och 10 i genomförandeförordning (EU) 2015/2067.

Certifikatets benämning	Certifieringsorgan för företag (namn och kontaktuppgifter)
	(...)

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2067 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av fysiska personer vad gäller stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning samt kylvätenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat som innehåller fluorerade växthusgaser samt för certifiering av företag vad gäller stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser (EUT L 301, 18.11.2015, s. 28).

BILAGA II

STATIONÄR BRANDSKYDDSUTRUSTNING

ANMÄLAN

FÖR MEDLEMSSTATERNAS FASTSTÄLLANDE/ANPASSNING AV UTBILDNINGS- OCH CERTIFIERINGSKRAV FÖR FÖRETAG OCH FYSISKA PERSONER SOM UTFÖR VERKSAMHETER SOM OMFATTAS AV ARTIKEL 10.1 I FÖRORDNING (EU) nr 517/2014 OM FLUORERADE VÄXTHUSGASER

ALLMÄN INFORMATION

a) Medlemsstat	
b) Anmälande myndighet	
c) Datum för anmälan	

Del A – Fysiska personer

Följande certifieringssystem för **fysiska personer** som utför *installation, reparation, underhåll, service, nedmontering* eller *läckagekontroll* av stationär brandskyddsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser, eller *återvinning* av dessa gaser från stationär brandskyddsutrustning, uppfyller minimikraven och villkoren för ömsesidigt erkännande i artiklarna 5 och 13 i kommissionens förordning (EG) nr 304/2008 ⁽¹⁾.

Certifikatets benämning	Certifieringsorgan för fysiska personer (namn och kontaktuppgifter)
	(...)

Del B – Företag

Följande certifieringssystem för **företag** som utför *installation, reparation, underhåll, service* eller *nedmontering* av stationär brandskyddsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser uppfyller minimikraven och villkoren för ömsesidigt erkännande i artiklarna 8 och 13 i förordning (EG) nr 304/2008.

Certifikatets benämning	Certifieringsorgan för företag (namn och kontaktuppgifter)
	(...)

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 304/2008 av den 2 april 2008 om fastställande enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av företag och personal med avseende på stationära brandskyddssystem och brandsläckare som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 92, 3.4.2008, s. 12).

BILAGA III

ELEKTRISKA BRYTARE

ANMÄLAN

FÖR MEDLEMSSTATERNAS FASTSTÄLLANDE/ANPASSNING AV UTBILDNINGS- OCH CERTIFIERINGSKRAV FÖR FYSISKA PERSONER SOM UTFÖR VERKSAMHETER SOM OMFATTAS AV ARTIKEL 10.1 I FÖRORDNING (EU) nr 517/2014 OM FLUORERADE VÄXTHUSGASER

ALLMÄN INFORMATION

a) Medlemsstat	
b) Anmälände myndighet	
c) Datum för anmälan	

Följande certifieringssystem för **fysiska personer** som utför *installation, reparation, underhåll, service* eller *nedmontering* av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser, eller återvinning av fluorerade växthusgaser från stationära elektriska brytare, uppfyller minimikraven och villkoren för ömsesidigt erkännande i artiklarna 3 och 7 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2066 ⁽¹⁾.

Certifikatets benämning	Certifieringsorgan för fysiska personer (namn och kontaktuppgifter)
	(...)

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2066 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av fysiska personer som utför installation, service, underhåll, reparation eller nedmontering av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser, eller återvinning av fluorerade växthusgaser från stationära elektriska brytare (EUT L 301, 18.11.2015, s. 22).

BILAGA IV

UTRUSTNING INNEHÅLLANDE LÖSNINGSMEDEL SOM INNEHÅLLER FLUORERADE VÄXTHUSGASER

ANMÄLAN

FÖR MEDLEMSSTATERNAS FASTSTÄLLANDE/ANPASSNING AV UTBILDNINGS- OCH CERTIFIERINGSKRAV FÖR FYSISKA PERSONER SOM UTFÖR VERKSAMHETER SOM OMFATTAS AV ARTIKEL 10.1 I FÖRORDNING (EU) nr 517/2014 OM FLUORERADE VÄXTHUSGASER

ALLMÄN INFORMATION

a) Medlemsstat	
b) Anmälande myndighet	
c) Datum för anmälan	

Följande certifieringssystem för **fysiska personer** som utför *återvinning* av lösningsmedel som innehåller fluorerade växthusgaser från utrustning uppfyller minimikraven och villkoren för ömsesidigt erkännande i artiklarna 3 och 7 i kommissionens förordning (EG) nr 306/2008 ⁽¹⁾.

Certifikatets benämning	Certifieringsorgan för fysiska personer (namn och kontaktuppgifter)
	(...)

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 306/2008 av den 2 april 2008 om fastställande enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av personal som återvinner vissa lösningsmedel som innehåller fluorerade växthusgaser från utrustning (EUT L 92, 3.4.2008, s. 21).

BILAGA V

LUFTKONDITIONERINGSSYSTEM I MOTORFORDON

ANMÄLAN

FÖR MEDLEMSSTATERNAS FASTSTÄLLANDE/ANPASSNING AV UTBILDNINGS- OCH KVALIFIKERINGSKRAV FÖR FYSISKA PERSONER SOM UTFÖR VERKSAMHETER SOM OMFATTAS AV ARTIKEL 10.1 I FÖRORDNING (EU) nr 517/2014 OM FLUORERADE VÄXTHUSGASER

ALLMÄN INFORMATION

a) Medlemsstat	
b) Anmälände myndighet	
c) Datum för anmälan	

Följande utbildningsprogram för **fysiska personer** som utför *återvinning* av fluorerade växthusgaser från luftkonditioneringssystem i motorfordon uppfyller minimikraven och villkoren för ömsesidigt erkännande i artiklarna 2.1 och 5 i kommissionens förordning (EG) nr 307/2008 ⁽¹⁾.

Intygets benämning	Intygsgivande organ för fysiska personer (namn och kontaktuppgifter)
	(...)

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 307/2008 av den 2 april 2008 om fastställande enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av minimikrav för utbildningsprogram och villkor för ömsesidigt erkännande av utbildningsintyg för personal med avseende på luftkonditioneringssystem som innehåller vissa fluorerade växthusgaser i vissa motorfordon (EUT L 92, 3.4.2008, s. 25).

BILAGA VI

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 308/2008	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
—	Artikel 2
Artikel 2	Artikel 3
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
Bilaga III	Bilaga III
Bilaga IV	Bilaga IV
Bilaga V	Bilaga V
—	Bilaga VI

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2066**av den 17 november 2015**

om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av fysiska personer som utför installation, service, underhåll, reparation eller nedmontering av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser eller återvinning av fluorerade växthusgaser från stationära elektriska brytare

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014 av den 16 april 2014 om fluorerade växthusgaser och om upphävande av förordning (EG) nr 842/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 10.12, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EU) nr 517/2014 anges skyldigheter angående certifiering av fysiska personer med avseende på elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser. Utöver återvinning omfattar deras certifiering installation, service, underhåll, reparation och nedmontering. I förordning (EU) nr 517/2014 anges även krav på innehållet i certifieringsprogrammen med information om relevant teknik för att ersätta eller minska användningen av fluorerade växthusgaser och om säker hantering av sådan teknik.
- (2) För tillämpningen av artikel 10 i förordning (EU) nr 517/2014 är det därför nödvändigt att uppdatera minimikraven vad gäller verksamheternas omfattning samt de färdigheter och kunskaper som ska prövas, med angivande av villkoren för certifieringen och villkoren för ömsesidigt erkännande.
- (3) För att ta hänsyn till befintliga kvalificerings- och certifieringssystem, särskilt dem som har antagits på grundval av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 ⁽²⁾ vilken sedan har upphävts, och de krav som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 305/2008 ⁽³⁾, bör dessa krav i möjligaste mån införlivas i den här förordningen.
- (4) Förordning (EG) nr 305/2008 bör därför upphävas.
- (5) För att medlemsstaterna ska ha tid att anpassa sina certifieringsprogram så att de omfattar verksamhet som avser installation, service, underhåll, reparation och nedmontering av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser, samt återvinning från andra brytare än högspänningsbrytare som avses i förordning (EG) nr 305/2008, bör kravet på att inneha ett certifikat i enlighet med denna förordning tillämpas från och med den 1 juli 2017 för verksamhet som avser installation, service, underhåll, reparation och nedmontering av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 24 i förordning (EU) nr 517/2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Syfte och tillämpningsområde**

I denna förordning fastställs minimikraven för certifiering av fysiska personer som utför installation, service, underhåll, reparation och nedmontering av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser eller återvinning av fluorerade

⁽¹⁾ EUT L 150, 20.5.2014, s. 195.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av den 17 maj 2006 om vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 161, 14.6.2006, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 305/2008 av den 2 april 2008 om fastställande enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av personal som återvinner vissa fluorerade växthusgaser från högspänningsbrytare (EUT L 92, 3.4.2008, s. 17).

växthusgaser från stationära elektriska brytare samt villkoren för ömsesidigt erkännande av certifikat som utfärdats enligt dessa krav.

Artikel 2

Certifiering av fysiska personer

1. Fysiska personer som utför de verksamheter som anges i artikel 1 ska ha ett sådant certifikat som avses i artikel 3.
2. Fysiska personer som utför någon av de verksamheter som anges i artikel 1 ska inte omfattas av kravet i punkt 1 i den här artikeln, förutsatt att de uppfyller följande villkor:

- a) De deltar i en utbildning för att erhålla ett certifikat som omfattar den berörda verksamheten och
- b) de utför verksamheten under ledning av en person som har ett certifikat omfattande den verksamheten och som är fullt ansvarig för att verksamheten utförs korrekt.

Det undantag som anges i första stycket ska gälla för de perioder som de verksamheter som anges i artikel 1 utförs, dock totalt högst 12 månader.

3. Denna förordning ska inte tillämpas på tillverknings- och reparationsverksamhet vid tillverkarens anläggningar för elektriska brytare.

Artikel 3

Utfärdande av certifikat till fysiska personer

1. Ett certifieringsorgan som avses i artikel 4 ska till fysiska personer som har klarat ett teoretiskt och praktiskt prov anordnat av ett bedömningsorgan som avses i artikel 5 utfärda ett certifikat som omfattar de grundläggande färdigheter och kunskaper som fastställs i bilaga I.

2. Certifikatet ska innehålla minst följande uppgifter:

- a) Certifieringsorganets namn, innehavarens fullständiga namn, ett certifikatnummer och, i förekommande fall, sista giltighetsdag.
- b) De verksamheter som certifikatets innehavare är behörig att utföra.
- c) Utfärdandedatum och utfärdarens namnteckning.

3. Innehavare av certifikat som utfärdats i enlighet med förordning (EG) nr 305/2008 ska anses vara kvalificerade att utföra alla verksamheter som anges i artikel 1 och ett certifieringsorgan som avses i artikel 4 får utfärda ett certifikat till innehavaren av denna kvalifikation utan att upprepa provet.

Artikel 4

Certifieringsorgan

1. Ett certifieringsorgan ska fastställas i nationell lagstiftning, eller utses av den behöriga myndigheten i en medlemsstat eller andra enheter som är berättigade därtill, för att utfärda certifikat till fysiska personer som deltar i den verksamhet som anges i artikel 1.

Certifieringsorganet ska vara opartiskt då det utför sin verksamhet.

2. Certifieringsorganet ska fastställa och tillämpa förfaranden för utfärdande, tillfälligt upphävande och återkallande av certifikat.

3. Certifieringsorganet ska föra register som gör det möjligt att kontrollera en certifierad persons ställning. Det ska framgå av registren att certifieringsprocessen faktiskt har genomförts. Registren ska bevaras i minst fem år.

*Artikel 5***Bedömningsorgan**

1. Ett bedömningsorgan som utsetts av de behöriga myndigheterna i en medlemsstat eller andra enheter som är berättigade därtill, ska anordna prov för de fysiska personer som avses i artikel 1. Ett certifieringsorgan som avses i artikel 4 kan också fungera som bedömningsorgan.

Bedömningsorganet ska vara opartiskt då det utför sin verksamhet.

2. Proven ska planeras och utformas på ett sätt som säkerställer att de grundläggande färdigheter och kunskaper som fastställs i bilaga I omfattas.

3. Bedömningsorganet ska anta rapporteringsförfaranden och föra register för att göra det möjligt att dokumentera individuella och generella bedömningsresultat.

4. Bedömningsorganet ska se till att de examinatorer som utsetts för ett prov har den kännedom som behövs om de berörda examinationsmetoderna och examinationshandlingarna samt lämplig kompetens på det område som provet omfattar. Det ska också se till att den utrustning och de verktyg och material som krävs finns tillgängliga för de praktiska proven.

*Artikel 6***Anmälan**

1. Senast den 1 januari 2017 ska medlemsstaterna meddela kommissionen namn och kontaktuppgifter för certifieringsorgan för fysiska personer som omfattas av artikel 4 och benämningarna på certifikat för fysiska personer som uppfyller kraven i artikel 3, i det format som fastställs genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2065 ⁽¹⁾.

2. Medlemsstaterna ska uppdatera den anmälan som inlämnats enligt punkt 1 med eventuell relevant ny information och utan dröjsmål inlämna den till kommissionen.

*Artikel 7***Villkor för ömsesidigt erkännande**

1. Ömsesidigt erkännande av certifikat som utfärdats i andra medlemsstater ska gälla för certifikat som utfärdats enligt artikel 3.

2. Medlemsstaterna får kräva att innehavare av certifikat som utfärdats i en annan medlemsstat tillhandahåller en översättning av certifikatet till ett annat officiellt språk i unionen.

*Artikel 8***Upphävande**

Förordning (EG) nr 305/2008 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordning (EG) nr 305/2008 ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga II.

*Artikel 9***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 2.1 ska dock tillämpas från och med den 1 juli 2017 för fysiska personer som utför installation, service, underhåll, reparation och nedmontering av elektriska brytare som innehåller fluorerade växthusgaser och återvinning av fluorerade växthusgaser från stationära elektriska brytare, andra än högspänningsbrytare som avses i förordning (EG) nr 305/2008.

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2065 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av formatet för medlemsstaternas anmälan om utbildnings- och certifieringsprogram (se sidan 14 i detta nummer av EUT).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

BILAGA I

Minimikrav på färdigheter och kunskaper som ska prövas av bedömningsorganen

De prov som avses i artiklarna 3.1 och 5.2 ska omfatta följande:

- a) Ett teoretiskt prov med en eller flera frågor som prövar den aktuella färdigheten eller kunskapen, vilket anges med T i kolumnen "Provtyp".
- b) Ett praktiskt prov där den sökande med relevanta material, verktyg och utrustning ska utföra motsvarande uppgift, vilket anges med P i kolumnen "Provtyp".

Nr	Grundläggande kunskaper och färdigheter	Provtyp
1	Grundläggande kännedom om relevanta miljöfrågor (klimatförändringar, global uppvärmningspotential), de relevanta bestämmelserna i förordning (EU) nr 517/2014 och i de relevanta genomförandeakterna	T
2	Fysikaliska och kemiska egenskaper samt miljöegenskaper hos SF ₆	T
3	Användning av SF ₆ i elkraftsutrustning (isolering, ljusbågesläckning)	T
4	SF ₆ -kvalitet, enligt relevanta branschstandarder	T
5	Förståelse av elkraftsutrustnings konstruktion	T
6	Kontroll av SF ₆ -kvalitet	P
7	Återvinning av SF ₆ och blandningar med SF ₆ samt rening av SF ₆	P
8	Lagring och transport av SF ₆	T
9	Hantering av utrustning för återvinning av SF ₆	P
10	Hantering av täta borrsystem, om så behövs	P
11	Återanvändning av SF ₆ och olika återanvändningskategorier	T
12	Arbete med öppna fack med SF ₆	P
13	Neutralisering av biprodukter till SF ₆	T
14	Övervakning av SF ₆ och tillämpliga uppgiftsregistreringsskyldigheter enligt nationell lagstiftning, unionslagstiftning eller internationella överenskommelser	T
15	Minskning av läckage samt läckagekontroller	T
16	Grundläggande kännedom om relevant teknik för att ersätta eller minska användningen av fluorerade växthusgaser och säker hantering av denna	T

BILAGA II

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 305/2008	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	—
Artikel 3	Artikel 2
Artikel 4	Artikel 3
Artikel 5	Artikel 4
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 8	Artikel 7
—	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Bilaga	Bilaga I
—	Bilaga II

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2067**av den 17 november 2015**

om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande för certifiering av fysiska personer vad gäller stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning samt kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat som innehåller fluorerade växthusgaser samt för certifiering av företag vad gäller stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014 av den 16 april 2014 om fluorerade växthusgaser och om upphävande av förordning (EG) nr 842/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 10.12, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EU) nr 517/2014 anges skyldigheter angående certifiering av företag och fysiska personer. I motsats till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 ⁽²⁾ ingår också kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat i den utrustning som omfattas, när det gäller certifiering av fysiska personer. I förordning (EU) nr 517/2014 anges även krav på innehållet i certifieringsprogrammen med information om relevant teknik för att ersätta eller minska användningen av fluorerade växthusgaser och om säker hantering av sådan teknik.
- (2) För tillämpningen av artikel 10 i förordning (EU) nr 517/2014 är det därför nödvändigt att uppdatera minimikraven vad gäller verksamheternas omfattning samt de färdigheter och kunskaper som ska provas, med angivande av villkoren för certifieringen och villkoren för ömsesidigt erkännande.
- (3) För att ta hänsyn till befintliga kvalificerings- och certifieringssystem, särskilt dem som har antagits på grundval av förordning (EG) nr 842/2006 vilken sedan har upphävts, och de krav som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 303/2008 ⁽³⁾, bör dessa krav i möjligaste mån införlivas i den här förordningen.
- (4) Förordning (EG) nr 303/2008 bör därför upphävas.
- (5) För att medlemsstaterna ska ha tid att anpassa sina certifieringsprogram för fysiska personer så att de omfattar verksamhet som avser kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat, bör kravet på att inneha ett certifikat enligt denna förordning tillämpas från och med den 1 juli 2017 när det gäller verksamhet som avser kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 24 i förordning (EU) nr 517/2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Syfte**

I denna förordning fastställs minimikraven för certifiering av fysiska personer som utför de verksamheter som anges i artikel 2.1 avseende kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat, stationär kyl-, luftkonditionerings- och

⁽¹⁾ EUT L 150, 20.5.2014, s. 195.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av den 17 maj 2006 om vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 161, 14.6.2006, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 303/2008 av den 2 april 2008 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av minimikrav och villkor för ömsesidigt erkännande av certifiering av företag och personal i fråga om stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 92, 3.4.2008, s. 3).

värmepumpsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser och för certifiering av företag som bedriver de verksamheter som anges i artikel 2.2 avseende stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller fluorerade växthusgaser samt villkoren för ömsesidigt erkännande av certifikat som utfärdats enligt dessa krav.

Artikel 2

Tillämpningsområde

1. Denna förordning ska tillämpas på fysiska personer som utför följande verksamheter:
 - a) Läckagekontroll av utrustning som innehåller fluorerade växthusgaser i kvantiteter på 5 ton koldioxidekvivalenter eller mer och som inte ingår i skum, såvida inte utrustningen är hermetiskt försluten, är märkt som sådan och innehåller fluorerade växthusgaser i kvantiteter som understiger 10 ton koldioxidekvivalenter.
 - b) Återvinning.
 - c) Installation.
 - d) Reparation, underhåll eller service.
 - e) Nedmontering.
2. Den ska också tillämpas på företag som utför följande verksamheter avseende stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning för andra parter:
 - a) Installation.
 - b) Reparation, underhåll eller service.
 - c) Nedmontering.
3. Denna förordning ska inte tillämpas på tillverknings- och reparationsverksamhet vid tillverkarens anläggningar för sådan utrustning som anges i artikel 1.

Artikel 3

Certifiering av fysiska personer

1. Fysiska personer som utför de verksamheter som anges i artikel 2.1 ska ha ett certifikat som avses i artikel 4 för motsvarande kategori i enlighet med punkt 2 i den här artikeln.
2. Certifikat där det intygas att innehavaren uppfyller kraven för att få utföra en eller flera av de verksamheter som anges i artikel 2.1 ska utfärdas för följande kategorier av fysiska personer:
 - a) Innehavare av kategori I-certifikat får utföra alla de verksamheter som anges i artikel 2.1.
 - b) Innehavare av kategori II-certifikat får utföra de verksamheter som anges i artikel 2.1 a, under förutsättning att det inte innebär att kylkretsar som innehåller fluorerade växthusgaser öppnas. Innehavare av kategori II-certifikat får utföra de verksamheter som anges i artikel 2.1 b, c, d och e avseende utrustning som anges i artikel 1 som innehåller mindre än 3 kg fluorerade växthusgaser, eller hermetiskt slutna system som är märkta som sådana och som innehåller mindre än 6 kg fluorerade växthusgaser.
 - c) Innehavare av kategori III-certifikat får utföra de verksamheter som anges i artikel 2.1 b avseende utrustning som anges i artikel 1 som innehåller mindre än 3 kg fluorerade växthusgaser samt hermetiskt slutna system som är märkta som sådana och som innehåller mindre än 6 kg fluorerade växthusgaser.
 - d) Innehavare av kategori IV-certifikat får utföra de verksamheter som anges i artikel 2.1 a, under förutsättning att det inte innebär att kylkretsar som innehåller fluorerade växthusgaser öppnas.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på fysiska personer som utför
 - a) hårdlödning, mjuklödning eller svetsning av delar i ett system eller en enskild utrustningsenhet i samband med någon av de verksamheter som anges i artikel 2.1, och som har de kvalifikationer som krävs enligt nationell lagstiftning för dessa verksamheter, under förutsättning att de övervakas av en person som har ett certifikat omfattande den verksamheten och som är fullt ansvarig för att verksamheten utförs korrekt,
 - b) återvinning av fluorerade växthusgaser från utrustning som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU ⁽¹⁾, med en fyllnadsmängd av fluorerade växthusgaser mindre än 3 kg och mindre än 5 ton koldioxidekvivalenter, i lokaler som omfattas av ett tillstånd i enlighet med artikel 9.1 och 9.2 i det direktivet, under förutsättning att de är anställda av det företag som har tillståndet och har fullgjort en utbildning i grundläggande färdigheter och kunskaper motsvarande kategori III, enligt bilaga I till denna förordning, vilket bekräftas genom ett kompetensintyg som utfärdats av tillståndshavaren.
4. Fysiska personer som utför någon av de verksamheter som anges i artikel 2.1 ska inte omfattas av kravet i punkt 1 i den här artikeln, förutsatt att de uppfyller följande villkor:
 - a) De deltar i en utbildning för att erhålla ett certifikat som omfattar den berörda verksamheten och
 - b) de utför verksamheten under ledning av en person som har ett certifikat omfattande den verksamheten och som är fullt ansvarig för att verksamheten utförs korrekt.

Det undantag som anges i första stycket ska gälla för de perioder som de verksamheter som anges i artikel 2.1 utförs, dock totalt högst 24 månader.

Artikel 4

Certifikat för fysiska personer

1. Ett certifieringsorgan som avses i artikel 7 ska till fysiska personer som har klarat ett teoretiskt och praktiskt prov anordnat av ett bedömningsorgan som avses i artikel 8 utfärda ett certifikat som omfattar de grundläggande färdigheter och kunskaper som fastställs i bilaga I, för den avsedda kategorin.
2. Certifikatet ska innehålla minst följande uppgifter:
 - a) Certifieringsorganets namn, innehavarens fullständiga namn, ett certifikatnummer och, i förekommande fall, sista giltighetsdag.
 - b) Kategorin för certifikatet för fysiska personer enligt artikel 3.2 och de verksamheter som innehavaren av certifikatet har rätt att utföra, med angivande av berörd utrustning om det är relevant.
 - c) Utfärdandedatum och utfärdarens namnteckning.
3. Om ett befintligt provbaserat certifieringssystem omfattar de grundläggande färdigheter och kunskaper som fastställs i bilaga I för en viss kategori och uppfyller kraven i artiklarna 7 och 8, men det tillhörande intyget inte innehåller de uppgifter som fastställs i punkt 2 i den här artikeln, får ett certifieringsorgan som avses i artikel 7 utfärda ett certifikat till innehavaren av denna kvalifikation för motsvarande kategori utan att upprepa provet.
4. Om ett befintligt provbaserat certifieringssystem för fysiska personer som utför en eller flera av de verksamheter som anges i artikel 2.1 avseende kylenheter i lastbilar och släpfordon med kylaggregat uppfyller kraven i artiklarna 7 och 8 och delvis omfattar de grundläggande färdigheter och kunskaper för en särskild kategori som fastställs i bilaga I, får certifieringsorganet utfärda ett certifikat för motsvarande kategori, under förutsättning att sökanden klarar ett kompletterande prov anordnat av ett bedömningsorgan som avses i artikel 8 avseende de färdigheter och kunskaper som inte omfattas av den befintliga certifieringen.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE) (EUT L 197, 24.7.2012, s. 38).

*Artikel 5***Certifiering av företag**

Företag som avses i artikel 2.2 ska ha ett certifikat som avses i artikel 6.

*Artikel 6***Företagscertifikat**

1. Ett certifieringsorgan som avses i artikel 7 ska utfärda ett certifikat till ett företag för en eller flera av de verksamheter som anges i artikel 2.2 förutsatt att det uppfyller följande krav:
 - a) Det har anställda fysiska personer som är certifierade i enlighet med artikel 3 för sådan verksamhet som kräver certifiering, i ett tillräckligt antal för att klara av den förväntade verksamhetsvolymen.
 - b) Det ska finnas bevis för att de fysiska personer som deltar i verksamheter som kräver certifiering har tillgång till nödvändiga verktyg och förfaranden.
2. Certifikatet ska innehålla minst följande uppgifter:
 - a) Certifieringsorganets namn, innehavarens fullständiga namn, ett certifikatnummer och, i förekommande fall, sista giltighetsdag.
 - b) De verksamheter som innehavaren av certifikatet har rätt att utföra, med angivande av maximal fyllnadsmängd, uttryckt i kilogram, för den berörda utrustningen.
 - c) Utfärdandedatum och utfärdarens namnteckning.

*Artikel 7***Certifieringsorgan**

1. Ett certifieringsorgan ska fastställas i nationell lagstiftning, eller utses av den behöriga myndigheten i en medlemsstat eller andra enheter som är berättigade därtill, för att utfärda certifikat till fysiska personer eller företag som utför en eller flera av de verksamheter som anges i artikel 2.

Certifieringsorganet ska vara oberoende och opartiskt då det utför sin verksamhet.

2. Certifieringsorganet ska fastställa och tillämpa förfaranden för utfärdande, tillfälligt upphävande och återkallande av certifikat.
3. Certifieringsorganet ska föra register som gör det möjligt att kontrollera en certifierad persons eller ett certifierat företags ställning. Det ska framgå av registren att certifieringsprocessen faktiskt har genomförts. Registren ska bevaras i minst fem år.

*Artikel 8***Bedömningsorgan**

1. Ett bedömningsorgan som utsetts av de behöriga myndigheterna i en medlemsstat eller andra enheter som är berättigade därtill, ska anordna prov för de fysiska personer som avses i artikel 2.1. Ett certifieringsorgan som avses i artikel 7 kan också fungera som bedömningsorgan. Bedömningsorganet ska vara oberoende och opartiskt då det utför sin verksamhet.
2. Proven ska planeras och utformas på ett sätt som säkerställer att de grundläggande färdigheter och kunskaper som fastställs i bilaga I omfattas.
3. Bedömningsorganet ska anta rapporteringsförfaranden och föra register för att göra det möjligt att dokumentera individuella och generella bedömningsresultat.
4. Bedömningsorganet ska se till att de examinatorer som utsetts för ett prov har den kännedom som behövs om de berörda examinationsmetoderna och examinationshandlingarna samt lämplig kompetens på det område som provet omfattar. Det ska också se till att den utrustning och de verktyg och material som krävs finns tillgängliga för de praktiska proven.

*Artikel 9***Anmälan**

1. Senast den 1 januari 2017 ska medlemsstaterna meddela kommissionen namn och kontaktuppgifter för certifieringsorgan för fysiska personer och företag som omfattas av artikel 7 och benämningarna på certifikat för fysiska personer som uppfyller kraven i artikel 4 och företag som uppfyller kraven i artikel 6, i det format som fastställs genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2065 ⁽¹⁾.
2. Medlemsstaterna ska uppdatera den anmälan som inlämnats enligt punkt 1 med relevant ny information och utan dröjsmål inlämna den till kommissionen.

*Artikel 10***Villkor för ömsesidigt erkännande**

1. Ömsesidigt erkännande av certifikat som utfärdats i andra medlemsstater ska endast gälla för certifikat som utfärdats i enlighet med artikel 4 för fysiska personer och i enlighet med artikel 6 för företag.
2. Medlemsstaterna får kräva att innehavare av certifikat som utfärdats i en annan medlemsstat tillhandahåller en översättning av certifikatet till ett annat officiellt språk i unionen.

*Artikel 11***Upphävande**

Förordning (EG) nr 303/2008 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordning (EG) nr 303/2008 ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga II.

*Artikel 12***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3.1 ska dock tillämpas från och med den 1 juli 2017 för fysiska personer som utför en eller flera av de verksamheter som anges i artikel 2.1 avseende kylvagnar i lastbilar och släpfordon med kylaggregat.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2065 av den 17 november 2015 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av formatet för medlemsstaternas anmälan om utbildnings- och certifieringsprogram (se sidan 14 i detta nummer av EUT).

BILAGA I

Minimikrav på färdigheter och kunskaper som ska prövas av bedömningsorganen

1. Proven för var och en av de kategorier som anges i artikel 3.2 ska omfatta följande:
 - a) Ett teoretiskt prov med en eller flera frågor som prövar den aktuella färdigheten eller kunskapen, vilket anges med T i kolumnen "Provtyp".
 - b) Ett praktiskt prov där sökanden ska utföra motsvarande uppgift med relevant material, verktyg och utrustning, vilket anges med P i kategorikolumnerna.
2. Proven ska omfatta var och en av grupperna 1, 2, 3, 4, 5, 10 och 11 för färdigheter och kunskaper.
3. Proven ska omfatta minst en av grupperna 6, 7, 8 och 9 för färdigheter och kunskaper. Sökanden ska inte veta i förväg vilken av dessa fyra delar som proven kommer att omfatta.
4. Om det finns en ruta i kategorikolumnerna som motsvarar flera rader (flera färdigheter och kunskaper) i kolumnen för färdigheter och kunskaper betyder det att det inte är nödvändigt att pröva alla färdigheter och kunskaper vid proven.

FÄRDIGHETER OCH KUNSKAPER		KATEGORIER			
		I	II	III	IV
1.	Grundläggande termodynamik				
1.01	Känna till de grundläggande ISO-standardenheter för temperatur, tryck, massa, densitet, energi	T	T	—	T
1.02	Förstå den grundläggande teorin för kylsystem: grundläggande termodynamik (nyckelterm, parametrar och processer såsom överhettning, högtryckssida, kompressionsvärme, entalpi, kyleffekt, lågtryckssida, underkylning), köldmediers egenskaper och termodynamiska omvandlingar inklusive identifiering av zeotropiska blandningar och vätsketillstånd	T	T	—	—
1.03	Använda relevanta tabeller och diagram och tolka dem i samband med indirekt läckagekontroll (inklusive kontroll av att systemet fungerar): log p/h-diagram, tabeller för ett köldmediums mättnadstryck, diagram för kylcykel med enstegskompressor	T	T	—	—
1.04	Beskriva funktionerna för huvudkomponenterna i systemet (kompressor, förångare, kondensator, termostatiska expansionsventiler) och köldmediets termodynamiska omvandlingar	T	T	—	—
1.05	Känna till den grundläggande hanteringen av följande komponenter som används i ett kylsystem och deras roll och betydelse för förebyggande och upptäckt av läckage av köldmedium: a) ventiler (kulventiler, membranventiler, kägventiler, säkerhetsventiler), b) temperatur- och tryckstyrning, c) synglas och fuktindikatorer, d) avfrostningssystem, e) skyddssystem, f) mätanordningar såsom termometer för förgreningrör, g) oljekontrollsystem, h) samlingsbehållare, i) vätske- och oljeseparatorer		—	—	—
1.06	Känna till specifikt beteende, fysikaliska parametrar, lösningar, system och avvikande egenskaper för alternativa kylmedier i kylcykeln och komponenter för deras användning	T	T	T	T
2.	Köldmediers miljöpåverkan och tillhörande miljöföreskrifter				
2.01	Ha grundläggande kunskaper om EU:s och internationell klimatpolitik, däribland Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar	T	T	T	T

FÄRDIGHETER OCH KUNSKAPER		KATEGORIER			
		I	II	III	IV
2.02	Ha grundläggande kunskaper om begreppet global uppvärmningspotential (GWP), användningen av fluorerade växthusgaser och andra ämnen som köldmedier, konsekvenserna för klimatet av utsläpp av fluorerade växthusgaser (storleksordning av deras GWP) och relevanta bestämmelser i förordning (EU) nr 517/2014 och i de relevanta genomförandeakterna	T	T	T	T
3.	Kontroller före idriftsättning, efter en lång period utan användning, efter underhåll eller reparation, eller under drift				
3.01	Utföra en provtryckning för att kontrollera systemets förmåga	P	P	—	—
3.02	Utföra en provtryckning för att kontrollera systemets täthet				
3.03	Använda en vakuumpump				
3.04	Tömma systemet för att avlägsna luft och fukt enligt gängse bruk				
3.05	Fylla i uppgifter i registret över utrustning och fylla i en rapport om ett eller flera prov och kontroller som genomförts under undersökningen	T	T	—	—
4.	Läckagekontroller				
4.01	Känna till potentiella läckagepunkter i kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning	T	T	—	T
4.02	Kontrollera journalen över utrustning före en läckagekontroll och identifiera relevant information om återkommande problem eller problemområden att uppmärksamma särskilt	T	T	—	T
4.03	Göra okulärkontroll och manuell inspektion av hela systemet i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1516/2007 ⁽¹⁾	P	P	—	P
4.04	Genomföra en läckagekontroll av systemet med användande av en indirekt metod i enlighet med förordning (EG) nr 1516/2007 och instruktionsboken för systemet	P	P	—	P
4.05	Använda bärbara mätanordningar, exempelvis manometerset, termometrar och multimetrar för att mäta volt/ampere/ohm i samband med indirekta metoder för läckagekontroll, och tolka de parametrar som mätts	P	P	—	P
4.06	Genomföra en läckagekontroll av systemet genom att använda en av de direkta metoder som avses i förordning (EG) nr 1516/2007	P	—	—	—
4.07	Genomföra en läckagekontroll av systemet genom att använda en av de direkta metoder som inte innebär att kylkretsen öppnas, enligt förordning (EG) nr 1516/2007	—	P	—	P
4.08	Använda en lämplig elektronisk anordning för att upptäcka läckage	P	P	—	P
4.09	Fylla i uppgifter i journalen över utrustningen	T	T	—	T

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1516/2007 av den 19 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av sedvanliga läckagekontrollkrav för stationär kyl-, luftkonditionerings- och värmepumpsutrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 335, 20.12.2007, s. 10).

		KATEGORIER			
		I	II	III	IV
FÄRDIGHETER OCH KUNSKAPER					
5.	Miljövämlig hantering av systemet och köldmediet under installation, underhåll, service eller återvinning				
5.01	Koppla ihop och isär mätare och ledningar med minsta möjliga utsläpp	P	P	—	—
5.02	Tömma och fylla en köldmediecyllinder i både flytande och förångat tillstånd	P	P	P	—
5.03	Använda en återvinningsanordning för att återvinna köldmediet, och montera och demontera återvinningsanordningen med minsta möjliga utsläpp	P	P	P	—
5.04	Tappa ur olja som förorenats av fluorerade växthusgaser	P	P	P	—
5.05	Fastställa köldmediets status (vätska, ånga) och tillstånd (underkylt, mättat eller överhettat) före påfyllning, för att säkerställa korrekt påfyllningsmetod och fyllnadsvolym. Fylla systemet med köldmedium (både i vätskefasen och ångfasen) utan köldmedieförlust	P	P	—	—
5.06	Välja rätt typ av våg och använda den för att väga köldmediet	P	P	P	—
5.07	Fylla i all relevant information om återvinning eller påfyllning av köldmedium i journalen över utrustningen	T	T	—	—
5.08	Känna till krav och förfaranden för hantering, återanvändning, regenerering, lagring och transporter av förorenade köldmedier och oljor	T	T	T	—
6.	Komponent: installation, idriftsättning och underhåll av kolvkompressorer, skruvkompressorer och scrollkompressorer, enstegs- eller tvåstegskompressorer				
6.01	Förklara en kompressors grundläggande funktioner (inklusive kapacitetskontroll och smörjning) och risker för läckage eller utsläpp av köldmedium	T	T	—	—
6.02	Installera en kompressor korrekt, inklusive kontroll- och säkerhetsutrustning, så att inget läckage eller större utsläpp inträffar när systemet tas i drift	P	P	—	—
6.03	Justera säkerhets- och kontrollbrytare	P	—	—	—
6.04	Justera inlopps- och utloppsventiler		—	—	—
6.05	Kontrollera systemet för oljeåterföring		—	—	—
6.06	Starta och stänga av en kompressor och kontrollera att den fungerar ordentligt, bland annat genom att utföra mätningar under driften	P	P	—	—
6.07	Skriva en rapport om kompressorns skick och i den ange eventuella funktionsproblem som kan skada systemet och i slutändan leda till läckage eller utsläpp av köldmedium om inga åtgärder vidtas	T	T	—	—

		KATEGORIER			
		I	II	III	IV
FÄRDIGHETER OCH KUNSKAPER					
7.	Komponent: installation, idriftsättning och underhåll av luftkylda och vattenkylda kondensorer				
7.01	Förklara en kondensorns grundläggande funktioner och läckagerisker	T	T	—	—
7.02	Justera kondensorns regulator för avlastningstryck	P	—	—	—
7.03	Installera en kondensor/utomhusenhet korrekt, inklusive kontroll- och säkerhetsutrustning, så att inget läckage eller större utsläpp inträffar när systemet har tagits i drift	P	P	—	—
7.04	Justera säkerhets- och kontrollbrytare	P	—	—	—
7.05	Kontrollera utlopps- och vätskeledningar				
7.06	Avlägsna icke kondenserbara gaser från kondensorn med hjälp av en reningsanordning för kylanläggningar	P	—	—	—
7.07	Starta och stänga av en kondensor och kontrollera att den fungerar ordentligt, bland annat genom att utföra mätningar under drift	P	P	—	—
7.08	Kontrollera kondensorns yta	P	P	—	—
7.09	Skriva en rapport om kondensorns skick och i den ange eventuella funktionsproblem som kan skada anläggningen och i slutändan leda till läckage eller utsläpp av köldmedium om inga åtgärder vidtas	T	T	—	—
8.	Komponent: installation, idriftsättning och underhåll av luftkylda och vattenkylda förångare				
8.01	Förklara en förångares grundläggande funktioner (även avfrostningssystemet) och läckagerisker	T	T	—	—
8.02	Justera förångarens regulator för förångningstryck	P	—	—	—
8.03	Installera en förångare korrekt, inklusive kontroll- och säkerhetsutrustning, så att inget läckage eller större utsläpp inträffar när anläggningen har tagits i drift	P	P	—	—
8.04	Justera säkerhets- och kontrollbrytare	P	—	—	—
8.05	Kontrollera att vätske- och sugledningarnas läge är korrekt				
8.06	Kontrollera rören för varmgasavfrostning				
8.07	Justera regleringsventilen för förångningstryck				
8.08	Starta och stänga av en förångare och kontrollera att den fungerar ordentligt, bland annat genom att utföra mätningar under drift	P	P	—	—
8.09	Kontrollera förångarens yta	P	P	—	—

FÄRDIGHETER OCH KUNSKAPER		KATEGORIER			
		I	II	III	IV
8.10	Skriva en rapport om förångarens skick och i den ange eventuella funktionsproblem som kan skada anläggningen och i slutändan leda till läckage eller utsläpp av köldmedium om inga åtgärder vidtas	T	T	—	—
9.	Komponent: installation, idriftsättning och service av termostatiska expansionsventiler (TEV) och andra komponenter				
9.01	Förklara olika typer av expansionsregulatorers grundläggande funktioner (termostatiska expansionsventiler, kapillarrör) och läckagerisker	T	T	—	—
9.02	Installera ventiler i korrekt läge	P	—	—	—
9.03	Justera en mekanisk/elektronisk TEV	P	—	—	—
9.04	Justera mekaniska och elektroniska termostater				
9.05	Justera en tryckreglerad ventil				
9.06	Justera mekaniska och elektroniska tryckvakter				
9.07	Kontrollera att oljeavskiljaren fungerar	P	—	—	—
9.08	Kontrollera skicket hos ett torkfilter				
9.09	Skriva en rapport om dessa komponenters skick och i den ange eventuella funktionsproblem som kan skada anläggningen och i slutändan leda till läckage eller utsläpp av köldmedium om inga åtgärder vidtas	T	—	—	—
10.	Rörledningar: bygga ett läckagefritt rörsystem i en kylanläggning				
10.01	Svetsa, hårdlöda och/eller mjuklöda läckagefria fogar på metallrör, ledningar och komponenter som kan användas i kyl-, luftkonditionerings- eller värmepumpsanläggningar	P	P	—	—
10.02	Göra/kontrollera rörhållare och hållare för andra komponenter	P	P	—	—
11.	Information om relevant teknik för att ersätta eller minska användningen av fluorerade växthusgaser och säker hantering av sådan teknik				
11.01	Känna till relevant alternativ teknik för att ersätta eller minska användningen av fluorerade växthusgaser och om säker hantering av sådan teknik	T	T	T	T
11.02	Känna till relevanta systemkonstruktioner för att minska fyllnadsmängden av fluorerade växthusgaser och för att öka energieffektiviteten	T	T	—	—
11.03	Känna till relevanta säkerhetsbestämmelser och normer för användning, lagring och transport av brandfarliga eller giftiga köldmedier eller köldmedier som kräver högre driftryck	T	T	—	—
11.04	Förstå de olika för- och nackdelarna, särskilt när det gäller energieffektivitet, hos alternativa köldmedier beroende på den avsedda tillämpningen och klimatförhållandena i olika regioner	T	T	—	—

BILAGA II

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 303/2008	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	—
Artikel 4.1 och 4.2	Artikel 3.1 och 3.2
Artikel 4.3 a	Artikel 3.4
Artikel 4.3 b och c	Artikel 3.3 a och b
Artikel 4.4	—
Artikel 5	Artikel 4
Artikel 6	—
Artikel 7	Artikel 5
Artikel 8	Artikel 6
Artikel 9	—
Artikel 10	Artikel 7
Artikel 11	Artikel 8
Artikel 12	Artikel 9
Artikel 13	Artikel 10
—	Artikel 11
Artikel 14	Artikel 12
Bilaga	Bilaga I
—	Bilaga II

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2068

av den 17 november 2015

om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014, av utformningen av märkningen för produkter och utrustning som innehåller fluorerade växthusgaser

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014 av den 16 april 2014 om fluorerade växthusgaser och om upphävande av förordning (EG) nr 842/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 12.14, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 12 i förordning (EU) nr 517/2014 inkluderades vissa krav på märkning av produkter och utrustning som innehåller eller vilkas funktion kräver fluorerade växthusgaser, vilka fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 1494/2007 ⁽²⁾, och det lades till krav på märkning av skum och fluorerade växthusgaser som släpps ut på marknaden för specifika ändamål.
- (2) För tydlighetens skull är det lämpligt att fastställa den exakta ordalydelsen av den information som ska anges i den märkning som avses i artikel 12.1 i förordning (EU) nr 517/2014 och att fastställa krav som garanterar märkningens synlighet och läsbarhet med avseende på dess utformning och placering.
- (3) För att säkerställa att en enhetlig märkning används för produkter som innehåller fluorerade växthusgaser som också omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 ⁽³⁾, särskilt för märkningen av behållare, inbegripet cylindrar, fat, tankbilar och järnvägstankvagnar, bör den märkningsinformation som fastställs i förordning (EU) nr 517/2014 anges i fältet för kompletterande information i märkningen.
- (4) Förordning (EG) nr 1494/2007 bör därför upphävas.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 24 i förordning (EU) nr 517/2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Syfte**

I denna förordning fastställs utformningen av den märkning som ska tillämpas för de typer av produkter och utrustning som anges i artikel 12.1, 12.2 och 12.5 i förordning (EU) nr 517/2014, liksom för fluorerade växthusgaser som avses i artikel 12.6–12.12 i den förordningen.

*Artikel 2***Märkningens utformning**

1. Informationen i märkningen ska framträda tydligt mot märkningens bakgrund och ska ha en storlek och ett inbördes avstånd som gör den lättläst. Om den information som krävs enligt denna förordning läggs till en märkning som redan är fäst på den berörda produkten eller utrustningen får teckenstorleken inte vara mindre än den minsta teckenstorleken på övrig information i den märkningen eller på befintliga märkskyltar eller i annan märkning med produktinformation.

⁽¹⁾ EUT L 150, 20.5.2014, s. 195.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1494/2007 av den 17 december 2007 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006, av utformningen av märkningen och krav på ytterligare märkning när det gäller produkter och utrustning som innehåller vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 332, 18.12.2007, s. 25).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 353, 31.12.2008, s. 1).

2. Hela märkningen och dess innehåll ska utformas så att den sitter fast säkert på produkten eller utrustningen och den ska vara läsbar under normala driftsförhållanden under hela den period som produkten eller utrustningen innehåller fluorerade växthusgaser.
3. Produkter och utrustning som avses i artikel 12.1 i förordning (EU) nr 517/2014 ska ha en märkning som innehåller information i enlighet med artikel 12.3 i förordning (EU) nr 517/2014, inbegripet texten "Innehåller fluorerade växthusgaser".
4. De fluorerade växthusgasernas vikt ska uttryckas i kilogram och koldioxidekvivalenter i ton.
5. När utrustning på förhand påfyllts med, eller om dess funktion kräver, fluorerade växthusgaser och sådana gaser kan tillföras utanför tillverkningsanläggningen och den sammanlagda mängden därför inte bestäms av tillverkaren, ska märkningen ange den mängd som påfyllts vid tillverkningsanläggningen, eller den kvantitet för vilken utrustningen är avsedd, och ha ett tomt utrymme där den mängd som tillförs utanför tillverkningsanläggningen och den sammanlagda mängden fluorerade växthusgaser kan anges.
6. När en produkt som innehåller fluorerade växthusgaser eller förblandade polyoler också ska märkas enligt förordning (EG) nr 1272/2008 ska informationen enligt artikel 12.3 och 12.5–12.12 i förordning (EU) nr 517/2014 anges i det fält för ytterligare uppgifter i märkningen som avses i artikel 25 i förordning (EG) nr 1272/2008.
7. När fluorerade växthusgaser är avsedda för vissa användningsområden enligt artikel 12.6–12.12 i förordning (EU) nr 517/2014 ska följande text ingå i märkningen:
 - a) "100 % regenererad" eller "100 % återanvänd": för regenererade eller återanvända fluorerade växthusgaser som inte innehåller nyproducerade fluorerade växthusgaser. Regenereringsanläggningens eller återanvändningsanläggningens adress ska inkludera dess gatuadress i unionen.
 - b) "Importerad endast för destruktion": för kvantiteter av fluorerade växthusgaser som importerats för destruktion.
 - c) "Endast för direkt bulkexport från EU": för kvantiteter av fluorerade växthusgaser som levereras av en producent eller importör för direkt bulkexport från unionen.
 - d) "Endast för användning i militär utrustning": för kvantiteter av fluorerade växthusgaser som ska användas i militär utrustning.
 - e) "Endast för etsning/rengöring i halvledarindustri": för kvantiteter av fluorerade växthusgaser som ska användas för etsning och rengöring i halvledarindustri.
 - f) "Endast för användning som råvara": för kvantiteter av fluorerade växthusgaser som ska användas som råvara.
 - g) "Endast för tillverkning av dosaerosoler": för kvantiteter av fluorerade växthusgaser som är avsedda att användas i dosaerosoler för tillförsel av farmaceutiska substanser.
8. Kyl- och luftkonditioneringsutrustning samt värmepumpar som är isolerade med skum som blåsts med fluorerade växthusgaser ska ha en märkning som innehåller följande text: "Skum tillverkat med fluorerade växthusgaser".
9. Märkningen ska placeras i enlighet med artikel 12.4 i förordning (EU) nr 517/2014 och, om möjligt, i omedelbar närhet av befintliga märkskyltar eller märkning med produktinformation på den produkt eller utrustning som innehåller den fluorerade växthusgasen.

Artikel 3

Upphävande

Förordning (EG) nr 1494/2007 ska upphöra att gälla. Artikel 2.1 c i förordning (EG) nr 1494/2007 ska fortsätta att gälla till och med den 1 januari 2017 men för att följa denna bestämmelse före den 1 januari 2017 får företag redan dessförinnan tillämpa artikel 12.3 c i förordning (EU) nr 517/2014.

Hänvisningar till förordning (EG) nr 1494/2007 ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilagan.

Artikel 4

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 1494/2007	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2.1	Artikel 2.3 och 2.4
Artikel 2.2	Artikel 2.8
Artikel 2.3	Artikel 2.5
Artikel 2.4	—
Artikel 3.1	—
Artikel 3.2	Artikel 2.1
Artikel 3.3	Artikel 2.2
Artikel 4.1	Artikel 2.9
Artikel 4.2	—
Artikel 5	Artikel 4

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2069

av den 17 november 2015

om godkännande av allmänkemikalien natriumvätekarbonat i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 23.5 jämförd med artikel 13.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 23.3 i förordning (EG) nr 1107/2009 tog kommissionen den 26 mars 2014 emot en ansökan från danska miljöstyrelsen om godkännande av natriumvätekarbonat som allmänkemikalie. Ansökan åtföljdes av den information som krävs enligt artikel 23.3 andra stycket.
- (2) Kommissionen uppmanade Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) att lämna vetenskapligt bistånd. Myndigheten lade fram en teknisk rapport om det berörda ämnet för kommissionen den 11 december 2014 ⁽²⁾. Den 28 maj 2015 lade kommissionen fram granskningsrapporten ⁽³⁾ och ett utkast till denna förordning för ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder, och färdigställde dem till kommitténs möte den 9 oktober 2015.
- (3) Den dokumentation som den sökande lämnat visar att natriumvätekarbonat uppfyller kriterierna för ett livsmedel enligt definitionen i artikel 2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 ⁽⁴⁾. Vidare används ämnet inte huvudsakligen för växtskyddsändamål, men det är ändå till nytta för växtskyddet i en produkt som består av ämnet och vatten. Följaktligen bör ämnet betraktas som en allmänkemikalie.
- (4) De undersökningar som gjorts har visat att natriumvätekarbonat i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 23 i förordning (EG) nr 1107/2009, särskilt när det gäller de användningsområden som undersöktes och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport. Natriumvätekarbonat bör därför godkännas som allmänkemikalie.
- (5) I enlighet med artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1107/2009 jämförd med artikel 6 i samma förordning och mot bakgrund av aktuella vetenskapliga och tekniska rön är det dock nödvändigt att införa vissa villkor för godkännandet enligt bilaga I till den här förordningen.
- (6) I enlighet med artikel 13.4 i förordning (EG) nr 1107/2009 bör bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ⁽⁵⁾ ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

⁽¹⁾ EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ "Outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for sodium hydrogen carbonate for use in plant protection as a fungicide for the control of mildews on a range of horticultural crops, apple scab and for post-harvest control of storage diseases of various fruits", *EFSA supporting publication*, EN-719, 2015, 30 s.

⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet (EGTL 31, 1.2.2002, s. 1).

⁽⁵⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen (EUT L 153, 11.6.2011, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Godkännande av en allmänkemikalie

Ämnet natriumvätekarbonat enligt specifikationen i bilaga I godkänns som allmänkemikalie under förutsättning att de villkor som anges i den bilagan uppfylls.

Artikel 2

Ändringar av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

Genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

Artikel 3

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad ⁽¹⁾	Datum för godkännande	Särskilda bestämmelser
Natriumvätekarbonat CAS-nr 144-55-8	Natriumvätekarbonat	Livsmedelskvalitet	8 december 2015	Natriumvätekarbonat ska användas i enlighet med vissa villkor som anges i slutsatserna i granskningsrapporten om natriumvätekarbonat (SANTE/10667/2015), särskilt tilläggen I och II.

⁽¹⁾ Ytterligare uppgifter om allmänkemikaliens identitet, specifikation och användningssätt finns i granskningsrapporten.

BILAGA II

I del C i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska följande post läggas till:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (*)	Datum för godkännande	Särskilda bestämmelser
"9	Natriumvätekarbonat CAS-nr 144-55-8	Natriumvätekarbonat	Livsmedelskvalitet	8 december 2015	Natriumvätekarbonat ska användas i enlighet med vissa villkor som anges i slutsatserna i granskningsrapporten om natriumvätekarbonat (SANTE/10667/2015), särskilt tilläggen I och II."

(*) Ytterligare uppgifter om allmänkemikaliens identitet, specifikation och användningssätt finns i granskningsrapporten.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2070**av den 17 november 2015****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2015.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	51,2
	MA	77,7
	MK	43,3
	ZZ	57,4
0707 00 05	AL	71,7
	TR	143,3
	ZZ	107,5
0709 93 10	MA	66,4
	TR	185,2
	ZZ	125,8
0805 20 10	CL	185,6
	MA	91,3
	TR	83,5
	ZZ	120,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	64,7
	ZZ	64,7
0805 50 10	TR	97,7
	ZZ	97,7
0806 10 10	BR	291,8
	EG	234,3
	PE	275,9
	TR	174,9
	ZZ	244,2
0808 10 80	AR	151,8
	CA	158,0
	CL	84,4
	MK	29,8
	NZ	178,0
	US	150,6
	ZA	241,6
	ZZ	142,0
	0808 30 90	BA
CN		63,2
TR		128,7
ZZ		96,5

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2015/2071

av den 10 november 2015

om bemyndigande för medlemsstaterna att i Europeiska unionens intresse ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930, vad gäller artiklarna 1–4 i protokollet avseende frågor som rör straffrättsligt samarbete

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 82.2 jämförd med artikel 218.6 a v,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Unionen främjar ratificeringen av internationella arbetskonventioner som Internationella arbetsorganisationen (ILO) klassificerat som aktuella, för att bidra till unionens insatser för att stödja mänskliga rättigheter och anständigt arbete för alla och för att utrota människohandel både inom och utanför unionen. Skyddet av grundläggande principer och rättigheter i arbetet är en central aspekt därav.
- (2) Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930, som kompletteras av 2014 års protokoll, är en fundamental ILO-konvention av betydelse för regler som hänvisar till grundläggande arbetsnormer.
- (3) I den mån 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930 (nedan kallat *protokollet*) omfattar skydd av brottsoffer, ett område som regleras av artikel 82.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), har unionen redan antagit gemensamma bestämmelser som till stor del täcker detta område, särskilt genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU ⁽¹⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/29/EU ⁽²⁾. Protokollet kan påverka dessa gemensamma bestämmelser.
- (4) Artikel 19.4 i ILO:s stadgar, om antagande och ratificering av konventioner gäller även för protokoll, som är bindande internationella avtal som måste ratificeras och är kopplade till konventioner.
- (5) Unionen kan inte ratificera protokollet eftersom endast stater kan vara parter i det.
- (6) Medlemsstaterna, som agerar gemensamt och i unionens intresse, bör därför bemyndigas att ratificera protokollet vad avser de delar som omfattas av unionens behörighet i enlighet med artikel 82.2 i EUF-fördraget.
- (7) Artiklarna 1–4 i protokollet avser skyldigheter som rör unionens lagstiftning om skydd av brottsoffer. Följaktligen omfattas dessa bestämmelser av tillämpningsområdet för tredje delen avdelning V i EUF-fördraget, särskilt artikel 82.2.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU av den 5 april 2011 om förebyggande och bekämpande av människohandel, om skydd av dess offer och om ersättande av rådets rambeslut 2002/629/RIF (EUT L 101, 15.4.2011, s. 1).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/29/EU av den 25 oktober 2012 om fastställande av miniminormer för brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem samt om ersättande av rådets rambeslut 2001/220/RIF (EUT L 315, 14.11.2012, s. 57).

- (8) Artikel 82.2 i EUF-fördraget utgör den enda rättsliga grund som detta beslut bör grundas på. Protokollet, särskilt artikel 4, hänvisar även till rätten till uppehållstillstånd för offer för tvångsarbete eller obligatoriskt arbete i den mån detta krävs för att göra det möjligt för dessa offer att få tillgång till lämpliga och effektiva rättsmedel. Detta syfte som hänför sig till artikel 79 i EUF-fördraget är emellertid av underordnad betydelse medan de syften som har samband med artikel 82.2 i EUF-fördraget kan identifieras som det huvudsakliga målet och den huvudsakliga beståndsdelen.
- (9) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och EUF-fördraget, deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Danmark.
- (10) Direktiv 2011/36/EU och direktiv 2012/29/EU är bindande för Förenade kungariket och Irland som därför deltar i antagandet av detta beslut.
- (11) Medlemsstaterna bör bemyndigas att ratificera protokollet när det gäller frågor om straffrättsligt samarbete enligt artiklarna 1–4. De delar av protokollet som omfattas av den behörighet som tilldelats unionen, förutom de delar som rör straffrättsligt samarbete, kommer att vara föremål för ett beslut som antas parallellt med det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna bemyndigas härmed att, för de delar som ingår i artiklarna 1–4 i protokollet, som omfattas av den behörighet som tilldelats Europeiska unionen genom artikel 82.2 i EUF-fördraget, ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930.

Artikel 2

Medlemsstaterna bör vidta alla nödvändiga åtgärder för att deponera sina instrument för ratificering av protokollet hos Internationella arbetsbyråns generaldirektör så snart som möjligt, helst senast den 31 december 2016.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 november 2015.

På rådets vägnar

P. GRAMEGNA

Ordförande

RÄTTELSER**Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/62/EU av den 15 maj 2014 om straffrättsligt skydd av euron och andra valutor mot penningförfalskning och om ersättande av rådets rambeslut 2000/383/RIF**

(Europeiska unionens officiella tidning L 151 av den 21 maj 2014)

På sidan 5, artikel 3.1 d, ska det

i stället för: "d) Att framställa, motta, anskaffa eller inneha"

vara: "d) Att bedrägligt framställa, motta, anskaffa eller inneha".

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV